

## Nájomná zmluva č. 31/2017

uzatvorená v zmysle §663 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov medzi:

1. Prenajímateľ:

Meno a priezvisko: Andrea Jirkovská, rod. Kičurová  
Dátum narodenia: xx.xx.xxxx  
Bydlisko: Legnava č. 71, 065 46 Malý Lipník  
Bankové spojenie: .....

(ďalej len „prenajímateľ“)

2. Nájomca: Ľubovnianske regionálne združenie miest a obcí Stará Ľubovňa  
Sídlo: Obchodná 1, 06401 Stará Ľubovňa  
štatutárny zástupca: PaedDr. Ľubomír Rešetár, predseda združenia  
IČO: 37793225  
DIČ: 2021360044  
Bankové spojenie: VÚB a.s., pobočka Stará Ľubovňa  
IBAN : SK34 0200 0000 0000 1742 1602  
Telefón: +421 908 976 552, 052 / 4283653

(ďalej len „nájomca“)

### I.

#### Predmet a účel zmluvy

- 1.1. Predmetom zmluvy je nájomný vzťah medzi zmluvnými stranami, pričom účelom zmluvy je úprava tohto vzťahu v súlade s vôľou strán a všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 1.2. Predmetom nájmu sú pozemky v spoluvlastníctve prenajímateľa, ktoré sa nachádzajú v k.ú. Legnava, obec Legnava, okres Stará Ľubovňa, **LV č. 547:**
  - parcela KN-E č. 2155/1, výmera 1 244 087 m<sup>2</sup>, druh lesné pozemky, spoluvlastnícky podiel 6132/238800, dotknutá časť – záber spolu 161 m<sup>2</sup>.
- 1.3. Účelom nájomnej zmluvy je úprava vzájomných vzťahov pri realizácii stavebného diela realizovaného v rámci Programu cezhraničnej spolupráce INTERREG V-A Poľsko – Slovensko 2014-2020 Investičná priorita: Zachovanie, ochrana, podpora a rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva, Prioritná os 1: Ochrana a rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva cezhraničného územia, projekt „NOVÝ TURISTICKÝ PRODUKT – ČASŤ TRANSEURÓPSKEJ CYKLOTRASY EUROVELO11 PREŠOV – MUSZYNA – MNÍŠEK NAD POPRADOM“ (pre slovenskú časť projektu realizovanú Ľubovnianskym regionálnym združením miest a obcí okresu Stará Ľubovňa), kde bola vypracovaná projektová dokumentácia na územné rozhodnutie Cyklotrasy EuroVelo11 (ďalej len „Cyklotrasa“). Predmetná stavba bude realizovaná v súlade s podmienkami stavebného povolenia.

- 1.4. Predmetom nájmu je časť pozemku, nehnuteľnosť identifikovaná a špecifikovaná v bode 1.2. spolu s priloženou mapou nehnuteľnosti a vyznačením parciel, ktoré je prílohou zmluvy.
- 1.5. Predmet nájmu je súčasťou plánovanej cyklotrasy podľa bodu 1.3. Prenajímateľ odovzdáva do nájmu a nájomca preberá do nájmu vyššie uvedené nehnuteľnosti na účely vybudovania cyklotrasy výlučne na náklady nájomcu a nájomca sa zaväzuje zaplatiť za užívanie prenajímateľovi nájomné.
- 1.6. Prenajímateľ súhlasí s využitím predmetu nájmu na dohodnutý účel – vybudovanie „Cyklotrasy“ na náklady nájomcu. Nájomca je uzrozumený so skutočnosťou, že nie je oprávnený použiť predmet nájmu alebo jej časť v rozpore s týmto účelom.
- 1.7. Predmet nájmu odovzdáva prenajímateľ dňom podpisu tejto zmluvy oboma zmluvnými stranami a v stave spôsobilom na dohovorené užívanie, čo nájomca potvrdzuje podpisom tejto zmluvy.

## **II.**

### **Doba nájmu a skončenie nájmu**

- 2.1. Nájom sa uzatvára na dobu určitú a to na dobu 20 rokov s účinnosťou nasledujúcim dňom po zverejnení zmluvy na webovom sídle nájomcu.
- 2.2. Nájom sa skončí uplynutím doby nájmu, ak sa prenajímateľ s nájomcom nedohodnú inak.
- 2.3. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený túto zmluvu vypovedať ak
  - nájomca nebude mať k dispozícii povolenie na vybudovanie „Cyklotrasy“,
  - nájomca poruší niektorú zo svojich povinností alebo záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 2.4. Po skončení nájmu nájomca sa zaväzuje vrátiť predmet nájmu prenajímateľovi v stave zodpovedajúcom dojednanému spôsobu užívania – s prihliadnutím na realizáciu dohovoreného účelu nájmu t.j. nájomca nie je povinný odstrániť vybudovanú časť cyklotrasy. Zmluvné strany sa dohodli, že po skončení nájmu vlastnícke právo k vybudovanej cyklotrase na predmete nájmu ostáva nájomcovi, ktorý je povinný na svoje náklady udržiavať ju v stave spôsobilom na riadne užívanie, ako aj platiť všetky poplatky s ňou súvisiace aj po zániku tejto zmluvy.

## **III.**

### **Cena nájmu a platobné podmienky**

- 3.1. Cena za predmet nájmu bola stanovená vo výške 1,- Eur ročne (ďalej len „nájomné“).
- 3.2. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomné prináleží za každý začatý kalendárny rok trvania nájomného vzťahu.
- 3.3. Nájomca sa zaväzuje zaplatiť nájomne ročne, najneskôr k 31.12. toho ktorého kalendárneho roka prevodom na účet prenajímateľa.

**IV.**  
**Práva a povinnosti zmluvných strán**

4.1. Prenajímateľ sa zaväzuje:

- a) prenechať nájomcovi predmet nájmu na užívanie dohodnuté podľa tejto zmluvy,
- b) umožniť nájomcovi riadne užívanie predmetu nájmu v súlade s touto zmluvou,
- c) poskytnúť súčinnosť pri realizácii nájmu podľa tejto zmluvy.

4.2. Nájomca je povinný:

- a) starať sa o predmet nájmu ako aj vybudovanú cyklotrasu, udržiavať ju v stave spôsobilom na riadne užívanie a dodržiavať všetky technické, ekologické, hygienické a bezpečnostné predpisy, ako aj ostatné záväzné predpisy, platiť všetky poplatky súvisiace s vybudovanou cyklotrasou,
- b) užívať predmet nájmu v súlade s účelom a za podmienok stanovených touto zmluvou
- c) predmet nájmu dať do podnájmu tretej osobe len s predchádzajúcim súhlasom prenajímateľa.

**V.**  
**Záverečné ustanovenia**

5.1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami.

5.2. Akékoľvek zmeny alebo dodatky k tejto zmluve sú platné iba v písomnej forme po ich predchádzajúcom schválení oboma zmluvnými stranami.

5.3. Pokiaľ by niektoré ustanovenie tejto zmluvy malo byť neplatné, nemá to vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy.

5.4. Otázky priamo neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.

5.5. Táto zmluva je vyhotovená vo dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, pre každú zmluvnú stranu po jednom originály.

5.6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu, zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, ktorú prejavili v tejto zmluve bez nátlaku a tiesne, čo potvrdzujú podpismi svojich zástupcov riadne oprávnených za ne konať.

V Legnave dňa 22.5.2017

sigend

signed

.....

.....

Prenajímateľ

Nájomca